記入日 / Date of filling: 年(YYYY) 月(MM) 日(DD)

## 未成年者の宿泊同意書

### LETTER OF CONSENT FOR ACCOMMODATION OF THE MINOR

#### ザ・ワンファイブ大阪なんば黒門 / The OneFive Osaka Namba Kuromon

大阪府大阪市中央区日本橋 1-20-6

1-20-6, Nipponbashi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, Japan

TEL: 0570-014-215

宿泊しようとする未成年者の保護者として、以下の項目に同意します。

- 未成年者が保護者を伴わず宿泊すること
- 未成年の宿泊者がホテル、または宿泊者に対し故意・過失に関わらず、損害を及ぼした際は、その責任を負うこと
- 特に未成年の宿泊者が飲酒・喫煙等、違法行為に及ばぬよう指導すること

As Parent/ Legal Guardian of the Minor aged under 18, I hereby agree with the contents below:

- Staying the hotel without his / her parents or legal guardians.
- I bear all responsibilities for his/her actions during his/her stay at the hotel.
- I instruct the Minor under 20 to NOT drink, smoke and commit illegal actions.

# 【ご宿泊者本人(未成年者)】 Minor under 18 years of age

氏名 / Name							
宿泊日 / Arrival and Departure Date	4	<b></b> ≢ (YYYY)	月(MM)	日(DD)	~	月(MM)	日(DD)
生年月日 / Date of Birth		年 (YYYY)	月(MM)		日(DD)	満	歳 (Years-old)
住所/ Address	Ŧ	_					

#### 【保護者】Parent / Guardian

氏名 / Name				自筆 / hand-writing)
住所 / Address	〒 −			
連絡先 / Contact	_	_	/	@

※ホテルが必要と判断した際は、保護者に連絡します

- XIf it necessary, the hotel staff will contact parents or the legal guardians
- 未成年者だけで宿泊する際は、保護者の同意書の提出をお願いしています
- 宿泊しようとする未成年者全員の提出をお願いしています
- 提出のない未成年者の宿泊は、お断りする場合があります
- ホテルからご連絡した際は、未成年者へのご指導、宜しくお願いいたします
- ご記入いただく個人情報は本目的のみに使用し、事前に記入者の同意を得ることなく第三者に 提供・開示いたしません
- In the case of a minor (a person under age 18) staying alone or in a group of minors only, we would request to all the parent / guardian to fill out this form and submit to the hotel.
- If we cannot identify the parental consent upon check-in, the hotel staff may refuse minors only staying.
- This private information will be used only in terms of the agreement for the minor's stay.
- This private information will not be shared without your consent, except when the law allows.